

ACCORDO DI COLLABORAZIONE

Giardino dei Desideri di via Ravenna

Addendum all'accordo per la cura e la rigenerazione condivisa del giardino di via Ravenna 30-36 (Municipio 4 - Qt. Corvetto) come bene comune, attraverso l'attivazione della comunità e dell'Istituto IC Fabio Filzi per la riqualificazione dell'area verde, a partire dalle idee di bambine e bambini, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019

=====

TRA

Il **Municipio 4** del Comune di Milano con sede in Via Oglio 18, Milano (P.I. 01199250158), rappresentato da Giovanni Campana, in qualità di Direttore Operativo dell'Area Municipi – Ambito di Coordinamento 1;

E

Brand for the City srl, con sede in via Andrea Ponti 15, Milano (P.I. 11621930962), rappresentata da Claudio Bertona in qualità di Presidente

PREMESSO CHE

- l'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, che ai fini del presente accordo si intendono integralmente richiamati;
- che in data 22/12/2020 è stato firmato all'accordo per la cura e la rigenerazione condivisa del giardino di via Ravenna 30-36 (Municipio 4 - Qt. Corvetto) come bene comune, attraverso l'attivazione della comunità e dell'Istituto IC Fabio Filzi per la riqualificazione dell'area verde, a partire dalle idee di bambine e bambini con Spazio pensiero Onlus, nell'ambito del programma Lacittàintorno di Fondazione Cariplo;
- l'associazione LABSUS – Laboratorio per la sussidiarietà, nell'ambito di "Luoghicomuni" azione del programma Lacittàintorno di Fondazione Cariplo, si è occupata della mediazione, della facilitazione e dell'affiancamento giuridico degli attori, prima e dopo la stipula dell'Accordo di collaborazione. In quest'ottica, nell'ambito di "A piccoli patti", Labsus ha intercettato il nuovo firmatario, Brand for The City, mettendolo a conoscenza dell'accordo di collaborazione e dei bisogni espressi dai bambini in merito al Giardino dei Desideri;
- Brand for the City si occupa di rigenerazione urbana e brand urbanism, investendo fondi privati per progetti riguardanti patti di collaborazione o progettazione pubblica;

L'intervento al Giardino dei Desideri fa parte di un'azione più ampia, legata ai bambini, che spazia tra ecologia, sostenibilità, arte, riciclo rifiuti.

CONSIDERATO CHE

- nell'accordo viene incentivata la collaborazione di ulteriori soggetti interessati alla cura e gestione del giardino di via Ravenna come bene comune;
- Italia Nostra Onlus, partner operativo di Labsus per l'azione "Luoghicomuni", ha offerto supporto tecnico mettendo a disposizione materiali e strumenti per gli interventi progettati da Brand for the City;
- i firmatari hanno espresso il loro assenso all'integrazione dell'accordo di collaborazione da essi sottoscritto;
- il nuovo firmatario dichiara di aver preso visione dell'Accordo di collaborazione e lo sottoscrive in toto per tutte le 13 pagine che lo compongono all'atto di firma del 22/12/2020;
- con propria deliberazione n. n. 50/2022 il Municipio 4 ha approvato l'adesione all'Addendum all'accordo per la cura e la rigenerazione condivisa del giardino di via Ravenna 30-36 (Municipio 4 - Qt. Corvetto) come bene comune, attraverso l'attivazione della comunità e dell'Istituto Comprensivo Fabio Filzi per la riqualificazione dell'area verde, a partire dalle idee di bambine e bambini, ai sensi del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.;
- con determinazione dirigenziale n. 4159/2022 dell'Unità Coordinamento Municipio 4 è stata approvata la proposta delle parti e autorizzata la sottoscrizione del presente addendum.

SI CONVIENE

Di ampliare l'art. 4 dell'accordo in oggetto.

Brand for the City si impegna a realizzare interventi migliorativi del giardino, come proposti dagli stessi bambini dell'Istituto IC Fabio Filzi e come da co-progettazione con l'amministrazione comunale.

In particolare, si impegna a:

- installare nel "Giardino dei Desideri" una rete alta 3 mt fronte strada, a lato del campo di calcio, verso via San Dionigi;
- collocare una rete a lato del campo di calcio in modo da mettere in sicurezza il confine con l'edificio dismesso;

- posizionare un telo in PVC stampato con alcuni dei personaggi dei cartoni animati per coprire la cancellata lato campo da basket;
- sostituire la recinzione a lato del campo da basket, verso via Ravenna;
- colorare il campo da basket grazie all'opera di *street artist*, la cui resa è garantita per 5 anni;
- posare alcune sedute e fioriere (inclusa manutenzione per un anno) sui due quadrati in cemento collocati a fianco del campo da basket;
- partecipare alle attività di cura, concordando con il Comune la programmazione delle attività di animazione e la cooptazione di eventuali nuovi soggetti nelle attività del progetto.

L'Area Verde competente (Unità Manutenzione del Verde) del Comune di Milano, in seguito a collaudo, prenderà in carico le nuove recinzioni realizzate lato Via S. Dionigi e lato proprietà privata, contestualmente alle sostituzioni delle reti esistenti, come da progetto.

Inoltre, si occuperà di:

- piantumare 5 nuovi alberi nel parco;
- ripulire giochi da graffiti e trattamento elementi lignei dei giochi e recinzione steccato;
- rifacimento nuove pavimentazioni in gomma sotto i giochi esistenti.

L'ufficio Partecipazione del Comune di Milano provvederà a richiedere ad AMSA la pulizia delle sedute, mediante idropulitrice, quando necessario.

Le sedute, fioriere, il telo artistico a copertura della recinzione lato edificio privato, l'opera artistica realizzata nel campo di basket, non essendo elementi gestibili e contrattualizzati con l'attuale servizio di Global Service del Verde, dovranno rimanere in capo a Brand for the City. Il telo artistico, qualora venga ancorato alla proprietà privata, dovrà ottenere il nulla osta di quest'ultima.

Brand for theCity assicura che la raffigurazione di personaggi appartenenti a noti cartoon è esplicitamente assentita dai titolari del rispettivo copyright e si impegna a tenere indenne il Comune da ogni possibile pretesa relativa a diritti d'autore e indennizzi diversi per l'utilizzo dell'altrui proprietà intellettuale.

Firmato digitalmente ai sensi del D.lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate

P. il Comune di Milano

Firmato digitalmente

Il Direttore Operativo dell'Area Municipi – Ambito di Coordinamento 1 Giovanni Campana

P. Brand for the City

Firmato digitalmente

Il Presidente Claudio Bertona

INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale 10625/2020 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, via Dogana, n.2 – 20122 Milano - Direzione Servizi civici, Partecipazione e Sport - al seguente indirizzo e-mail partecipazione@comune.milano.it
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it

Infine si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di Monte Citorio n. 121 – 00186 Roma.

Informativa sul trattamento dei dati - SCHEMA RIASSUNTIVO	
Titolare del trattamento	Comune di Milano
Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento	dpo@comune.milano.it
Finalità del trattamento	Patto di collaborazione come sopra denominato
Base giuridica del trattamento	Regolamento per la cura dei “Beni Comuni” del Comune di Milano.
Categorie di dati	Dati comuni
Comunicazione dei dati (Categorie di destinatari)	Nessun destinatario
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE	I dati non sono trasferiti all'estero
Tempi di conservazione dei dati	I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica.